

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION 1953-1954.

28 JANVIER 1954.

PROJET DE LOI

interprétant la loi du 26 février 1947 organisant le statut des prisonniers politiques et de leurs ayants droit, modifiée par la loi du 31 mars 1949 et apportant des modifications aux statuts des prisonniers politiques et de leurs ayants droit, des prisonniers politiques étrangers, des résistants civils et des réfractaires, des déportés pour le travail obligatoire et des prisonniers de la guerre 1940-1945.

PROJET AMENDÉ
PAR LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS.

CHAPITRE PREMIER.

Des prisonniers politiques et de leurs ayants droit.

Article premier.

Par interprétation de l'article premier de la loi du 26 février 1947, organisant le statut des prisonniers politiques et de leurs ayants droit, il y a lieu d'entendre :

par incarcération, le fait d'être détenu dans une prison;

par internement, la privation totale de liberté du fait de la détention dans un camp ou dans un lieu quelconque, le prisonnier y étant constamment sous surveillance de garde armée et ne pouvant se déplacer à l'extérieur du lieu de détention sans être placé sous la même surveillance.

R. A 4239.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

650 (1952-1953) : Projet transmis par le Sénat.

97 : Amendements.

136 : Rapport.

198 : Amendements.

Annales de la Chambre des Représentants :

28 janvier 1954.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1953-1954.

28 JANUARI 1954.

WETSONTWERP

tot verklaring van de wet van 26 Februari 1947 houdende regeling van het statuut van de politieke gevangenen en hun rechthebbenden, gewijzigd bij de wet van 31 Maart 1949, en tot wijziging van de statuten van de politieke gevangenen en hun rechthebbenden, van de buitenlanders politieke gevangenen, van de burgerlijke weerstanders en werkweigeraars, van de gedeporteerden voor de verplichte arbeidsdienst en van de krijgsgevangenen van 1940-1945.

ONTWERP GEAMENDEERD DOOR DE
KAMER DER VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

EERSTE HOOFDSTUK.

De politieke gevangenen en hun rechthebbenden.

Eerste artikel.

Bij wijze van interpretatie van artikel 1 van de wet van 26 Februari 1947 houdende regeling van het statuut van de politieke gevangenen en hun rechthebbenden, moet worden verstaan :

onder gevangenzetting, het feit in een gevangenis te zijn opgesloten;

onder internering, de totale vrijheidsberoving door opsluiting in een kamp of enige andere plaats, met dien verstande dat de gevangene voortdurend onder gewapende bewaking van de vijand staat en niet buiten de plaats der opsluiting kan komen zonder onder dezelfde bewaking te staan.

R. A 4239.

Zie :

Gedrukte Stukken van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

650 (1952-1953) : Ontwerp overgemaakt door de Senaat.

97 : Amendementen.

136 : Verslag.

198 : Amendementen.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

28 Januari 1954.

Art. 2.

Les modifications suivantes sont apportées à l'article premier de la même loi :

§ 1. A l'alinéa premier, les mots : « au moment de l'arrestation ou au cours de l'incarcération ou de l'internement » sont insérés entre les mots « en outre » et « à l'une des conditions suivantes ».

§ 2. A l'alinéa 2, 3°, les mots « Etre décédées ou » sont ajoutés avant les mots « avoir été condamnées à mort ».

§ 3. Entre le deuxième et le troisième alinéa sont intercalés cinq alinéas nouveaux, libellés comme suit :

« Est assimilé à l'incarcération ou l'internement prévus à l'alinéa premier, l'incarcération subie pour un acte ayant donné lieu à une condamnation par les juridictions belges, lorsque cette condamnation a fait l'objet d'une demande en revision formulée par application de l'arrêté-loi du 22 juin 1945, relatif aux actes accomplis en vue de soutenir l'action de la résistance, modifié par l'arrêté-loi du 20 septembre 1945, et que la Cour d'appel a prononcé l'acquiescement. Bénéficie également de cette assimilation quiconque a été incarcéré par les autorités belges pendant l'occupation ennemie, sans que cette incarcération ait été suivie d'une condamnation, s'il établit que ladite incarcération était la conséquence d'un acte patriotique et désintéressé accompli par lui en vue de la résistance à l'ennemi.

« Des arrêtés royaux, qui sortiront leurs effets à la date d'entrée en vigueur de la loi du 26 février 1947, détermineront quels sont les camps ou lieux quelconques qui concourent le régime de l'internement et durant quelles périodes celui-ci y fut appliqué.

« Pour autant que les bénéficiaires n'aient pas volontairement retardé leur retour, est assimilée à l'incarcération ou à l'internement la période écoulée entre la libération des bénéficiaires à l'étranger, résultant de l'avance des armées alliées, et le rapatriement.

« Cette période ne peut, toutefois, dépasser le 15 septembre 1945 en ce qui concerne les personnes incarcérées ou internées en Allemagne ou dans un pays occupé par elle autre que la Belgique et le 31 décembre 1945 en ce qui concerne les personnes incarcérées ou internées en Extrême-Orient.

« Les commissions prévues aux articles 32 et 36 pourront également assimiler la période d'évasion à l'incarcération ou à l'internement. »

§ 4. L'alinéa 3 est remplacé par la disposition suivante :

« Sont également appelés à bénéficier du présent statut, les prisonniers de guerre qui répondent aux conditions ci-dessus, mais seulement pour la période d'incarcération ou d'internement subi ailleurs que dans un camp de prisonniers de guerre.

« Les personnes visées par le littéra b de l'article 2 de la loi du 18 août 1947 réglant le statut des prisonniers de guerre de 1940-1945 ne peuvent prétendre au bénéfice de la présente loi que pour la période d'incarcération ou d'internement pour laquelle ils ne répondent pas aux conditions prévues par le littéra b du dit article 2. »

Art. 2.

In artikel 1 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

§ 1. In het eerste lid worden, tussen de woorden « buiten-dien » en « aan een der drie volgende voorwaarden beantwoorden », de woorden « op het ogenblik van de aanhouding of tijdens de gevangenzetting of de internering » ingevoegd.

§ 2. In het tweede lid, 3°, worden de woorden « Overleden zijn of » vóór de woorden « ter dood veroordeeld » toegevoegd.

§ 3. Tussen het tweede en het derde lid worden vijf nieuwe leden ingevoegd, luidend als volgt :

« Wordt gelijkgesteld met de gevangenzetting of de internering, bedoeld bij het eerste lid, de gevangenzetting ondergaan voor een daad die een veroordeling uitlokt heeft vanwege de Belgische rechtsmachten, indien deze veroordeling het voorwerp heeft uitgemaakt van een aanvraag tot herziening, ingediend op grond van de besluitwet van 22 Juni 1945 betreffende de daden die werden gesteld om de actie van de weerstand te steunen, gewijzigd door de besluitwet van 20 September 1945, en indien het Hof van beroep de vrijspraak heeft verleend. Geniet eveneens van deze gelijkstelling, hij die gevangengezet is geweest door de Belgische overheden tijdens de vijandelijke bezetting, zonder dat deze gevangenzetting gepaard ging met een veroordeling, indien hij bewijst dat die gevangenzetting het gevolg was van een onbaatzuchtige en vaderlandslievende daad welke door hem gesteld werd met het oog op de weerstand tegen de vijand.

« Bij koninklijke besluiten, die uitwerking zullen hebben met ingang van de datum waarop de wet van 26 Februari 1947 van kracht is geworden, zal worden vastgesteld welke kampen of om het even welke andere plaatsen het regime der internering hebben gekend en gedurende welke perioden dat regime er werd opgelegd.

« Voor zover de gerechtigden hun terugkeer niet vrijwillig hebben uitgesteld, wordt met gevangenzetting of internering gelijkgesteld, de periode die ligt tussen het tijdstip, waarop de gerechtigden in het buitenland in gevolge het oprukken van de geallieerde legers werden bevrijd, en de repatriëring.

« Deze periode kan evenwel niet verder gaan dan 15 September 1945 voor de personen gevangengezet of geïnterneerd in Duitsland of in een door Duitsland bezet land behalve België, en 31 December 1945 voor de personen gevangengezet of geïnterneerd in het Verre Oosten.

« De commissies waarvan sprake in de artikelen 32 en 36 kunnen ook de periode van ontvluchting gelijkstellen met gevangenzetting of internering. »

§ 4. Lid 3 wordt door volgende tekst vervangen :

« Voor die statuten komen eveneens in aanmerking de krijgsgevangenen die de hierboven vermelde voorwaarden vervullen doch slechts voor de periode van de gevangenzetting of internering welke ze elders dan in een krijgsgevangenenkamp hebben ondergaan.

« De personen bedoeld bij littéra b van artikel 2 van de wet van 18 Augustus 1947, houdende het statuut der krijgsgevangenen van 1940-1945 kunnen slechts aanspraak maken op het genot van deze wet voor de periode van gevangenzetting of internering waarvoor ze niet voldoen aan de voorwaarden gesteld bij littéra b van gezegd artikel 2. »

§ 5. L'alinéa 4 est remplacé par la disposition suivante :

« Par dérogation à l'alinéa premier, sont en outre appelés à bénéficier du présent statut, indépendamment de tout internement ou incarcération :

» 1° les agents de renseignements et d'action et les personnes appartenant à la Résistance, qui furent tués en service commandé ou mis à mort par l'ennemi ou ses agents pendant l'occupation du territoire national;

» 2° les victimes de représailles individuelles ou collectives ou de mesures de sécurité, mises à mort de propos délibéré par l'ennemi ou ses agents pendant l'occupation du territoire national. »

§ 6. L'alinéa 6 est remplacé par la disposition suivante :

« 1° les personnes dont l'incarcération, l'internement, le décès ou la mise à mort, est la conséquence directe d'une activité patriotique et désintéressée;

« 2° les personnes dont l'incarcération, l'internement, le décès ou la mise à mort est dû à leurs opinions politiques ou philosophiques et celles qui, en raison de leur attitude patriotique, ont été choisies par l'ennemi comme otages par mesure de sécurité ou de représailles, quel que soit le lieu ou le moment où ce choix fut opéré. Dans l'appréciation des cas visés au présent alinéa, les commissions dont l'existence est prévue aux articles 32 et 36 ci-après, tiendront compte notamment des éléments de preuve apportés par le groupe des personnes qui ont été prises comme otages par l'ennemi et auquel appartient l'intéressé;

» 3° les personnes qui, sans satisfaire à l'une de ces conditions, se sont révélées, au cours de leur internement ou de leur incarcération, comme véritablement animées de l'esprit de résistance à l'ennemi. »

§ 7. Il est ajouté un alinéa 8 ainsi libellé :

« La qualité de bénéficiaire du statut des prisonniers politiques et le titre de prisonnier politique sont reconnus à titre posthume soit dans les cas visés à l'article 19, soit à l'initiative du Ministre ayant la reconnaissance des prisonniers politiques dans ses attributions, soit à la demande de toutes autres personnes qui justifient d'un intérêt. Cette reconnaissance à titre posthume ne fait naître aucun droit aux avantages matériels prévus par la présente loi dans le chef du défunt. »

Art. 3.

Au 2° de l'article 2 de la même loi, les mots « avantage semblable » sont remplacés par les mots « avantages équivalents ».

Au même article 2, il est ajouté un dernier alinéa libellé comme suit :

« Sont assimilés au Belges, les sujets belges du Congo belge ainsi que les ressortissants du Ruanda-Urundi. »

Art. 4.

A l'article 3 de la même loi les mots « les enfants peuvent acquérir » sont remplacés par les mots « un enfant a acquis ou peut acquérir ».

§ 5. Het vierde lid wordt door de volgende bepaling vervangen :

« In afwijking van het eerste lid, komen ook in aanmerking voor dit statuut, afgezien van internering of gevangenzetting :

» 1° de inlichtings- en actieagenten en de tot de Weerstand behorende personen, die tijdens de bezetting van 's Lands grondgebied in dienst zijn gedood of door de vijand of zijn agenten zijn ter dood gebracht.

» 2° de slachtoffers van individuele of collectieve vergeldings- of veiligheidsmaatregelen, d.e tijdens de bezetting van 's Lands grondgebied door de vijand of zijn agenten met voorbedachten rade zijn ter dood gebracht. »

§ 6. Het zesde lid wordt door de volgende bepaling vervangen :

« 1° de personen wier gevangenzetting, internering, overlijden of terdoodbrenging het rechtstreeks gevolg is van een vaderlandslievende en onbaatzuchtige bedrijvigheid;

» 2° de personen wier gevangenzetting, internering, overlijden of terdoodbrenging te wijten is aan hun politieke of wijsgerige overtuiging en degenen die wegens hun vaderlandslievende houding door de vijand bij wijze van veiligheidsmaatregel of weerwraakmaatregel als gijzelaars werden gekozen, ongeacht de plaats waar of het ogenblik waarop die keuze is geschied. Bij de beoordeling van de gevallen waarvan sprake in dit lid dienen de in de artikelen 32 en 36 van deze wet bedoelde commissies onder meer rekening te houden met de gegevens, die als bewijs zijn aangevoerd door de groep personen, welke door de vijand werden gegijzeld en waartoe de betrokkene behoort;

» 3° de personen die, zonder aan een van deze voorwaarden te voldoen, tijdens hun gevangenzetting of internering blijk gegeven hebben van een werkelijke geest van verzet tegen de vijand. »

§ 7. Een achtste lid wordt toegevoegd, luidend als volgt :

« De hoedanigheid van rechthebbende op het statuut der politieke gevangenen en de titel van politiek gevangene worden posthuum toegekend hetzij in de gevallen bedoeld bij artikel 19, hetzij op initiatief van de Minister, die bevoegd is voor de erkenning der politieke gevangenen, hetzij op aanvraag van elke andere persoon die van een belang laat blijken. Deze posthume erkenning doet in hoofde van de overledene geen enkel recht ontstaan op de materiële voordelen in deze wet bepaald. »

Art. 3.

In het 2° van artikel 2 van dezelfde wet worden de woorden « de voordelen gelijk aan » vervangen door de woorden « voordelen van gelijke waarde als ».

Aan hetzelfde artikel 2 wordt een laatste lid toegevoegd luidend als volgt :

« Worden met de Belgen gelijkgesteld de Belgische onderdanen van Belgisch-Congo alsmede de onderhorigen van Ruanda-Urundi. »

Art. 4.

In artikel 3 van dezelfde wet worden de woorden « wier kinderen overeenkomstig artikel 6 der wetten op de nationaliteit, samengeordend door het koninklijk besluit van 14 December 1932, de staat van Belg kunnen verkrijgen » vervangen door « van wie een kind overeenkomstig artikel 6 der wetten op de nationaliteit, samengeordend bij koninklijk besluit van 14 December 1932, de staat van Belg heeft verkregen of kan verkrijgen ».

Art. 5.

A l'article 4 de la même loi est ajouté un alinéa libellé comme suit :

« Cette disposition n'est pas applicable à celles qui, ensuite de leur arrestation ont été emmenées de force en Allemagne. »

Art. 6.

L'article 5 de la même loi est modifié comme suit :

§ 1. Au 3° :

a) les mots « internées ou mises à mort » sont ajoutés entre le mot « incarcérées » et les mots « par l'ennemi »;

b) les mots « leur incarcération » sont remplacés par les mots « l'incarcération, l'internement ou la mise à mort ».

§ 2. Au 5°, les mots « internées ou mises à mort » sont ajoutés entre le mot « incarcérées » et les mots « par l'ennemi ».

§ 3. Au 6°, les mots « à l'article 33 » sont remplacés par les mots « aux articles 32 et 36 ».

Art. 7.

A l'article 6 de la même loi les mots « privées du titre de prisonnier politique et même être totalement... » sont ajoutés entre les mots « pourront être » et le mot « exclues ».

Art. 8.

L'article 8 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

§ 1. « Les bénéficiaires de la présente loi ayant subi une incarcération ou un internement d'au moins nonante jours recevront une allocation exceptionnelle de 1.500 francs pour chaque période complète de trente jours d'incarcération ou d'internement, à condition :

1° Soit que le montant de leurs revenus personnels nets de toute nature et de toute origine afférents à toute la période de captivité n'excède pas, par mois, un montant de 5.000 francs, augmenté de 1.000 francs pour chaque personne considérée comme étant à charge en matière d'impôts sur les revenus;

2° Soit que leurs revenus personnels nets de toute nature et de toute origine afférents à l'année 1945 n'excèdent pas 150.000 francs.

§ 2. Lorsqu'aucune des deux conditions de revenus prévues au § 1 du présent article n'est remplie, le montant de l'allocation exceptionnelle est tout d'abord réduit d'un tiers par tranche de 500 francs de revenus au delà du chiffre fixé par le 1° du § 1 et le résultat ainsi obtenu est ensuite diminué d'un cinquième par tranche de 20.000 francs de revenus au delà du chiffre fixé au 2° du même paragraphe.

Toute fraction de 500 francs ou de 20.000 francs étant comptée pour une tranche pour le calcul des réductions prévues au présent paragraphe.

§ 3. Les bénéficiaires de la présente loi ayant charge d'enfants au moment de leur arrestation ou dont un enfant est né au plus tard le trois centième jour suivant celui de l'arrestation, auront droit à une indemnité pour charge de

Art. 5.

Aan artikel 4 van dezelfde wet wordt een lid toegevoegd luidende zoals volgt :

« Deze bepaling is niet van toepassing op hen die ingevolge hun aanhouding met geweld naar Duitsland werden weggevoerd. »

Art. 6.

Artikel 5 van dezelfde wet wordt gewijzigd als volgt :

§ 1. In 3° :

a) worden de woorden « geïnterneerd of ter dood gebracht » ingevoegd tussen het woord « opgesloten » en de woorden « werden door de vijand »;

b) worden de woorden « voor zover de feiten die hun gevangenzetting » vervangen door de woorden « voor zover de handelingen die de gevangenzetting, internering of terdoodbrenging ».

§ 2. In 5° worden de woorden « geïnterneerd of ter dood gebracht » ingevoegd tussen het woord « gevangengezet » en de woorden « om reden van daden ».

§ 3. In 6° worden de woorden « bij artikel 33 » vervangen door de woorden « bij de artikelen 32 en 36 ».

Art. 7.

In artikel 6 van dezelfde wet worden de woorden « Kunnen worden uitgesloten van het recht op deze wet » vervangen door de woorden : « De titel van politiek gevangene en zelfs elk recht op deze wet kan worden onzegd aan ».

Art. 8.

Artikel 8 van dezelfde wet wordt vervangen door onderstaande tekst :

§ 1. De rechthebbenden op deze wet die een gevangenzetting of een internering van ten minste negentig dagen hebben ondergaan, ontvangen voor iedere volledige periode van dertig dagen gevangenzetting of internering, een buitengewone vergoeding van 1.500 frank, op voorwaarde :

1° Ofwel, dat het bedrag van hun netto persoonlijke inkomsten van om het even welke aard en oorsprong, gedurende de periode van gevangenschap het bedrag van 5.000 frank per maand, vermeerderd met 1.000 frank voor ieder persoon die inzake inkomstenbelastingen als ten laste zijnde wordt beschouwd, niet te boven gaat;

2° Ofwel dat hun netto persoonlijke inkomsten van om het even welke aard en oorsprong betrekking hebbend op het jaar 1945, 150.000 frank niet te boven gaan.

§ 2. Wanneer geen van beide bij § 1 van dit artikel gestelde voorwaarden inzake de inkomsten vervuld is, wordt het bedrag der buitengewone vergoeding vooreerst vermindert met 1/3 per tranche van 500 frank inkomsten boven het cijfer vastgesteld bij 1° van § 1 en de aldus verkregen som wordt tenslotte vermindert met 1/5 per tranche van 20.000 frank inkomsten boven het cijfer vastgesteld bij 2° van dezelfde paragraaf.

Elk deel van 500 frank of van 20.000 frank geldt als een tranche voor het berekenen der in deze paragraaf vermelde verminderingen.

§ 3. De rechthebbenden op deze wet, die op het ogenblik van hun aanhouding kinderen ten laste hadden of van wie een kind geboren is binnen driehonderd dagen na hun aanhouding, hebben recht op een vergoeding voor

famille calculée sur base du barème en vigueur au moment de l'application de la présente loi dans le régime des allocations familiales aux travailleurs salariés, pour la période de l'arrestation ou jusqu'à leur décès, sous déduction des allocations familiales dont ils auraient bénéficié pendant cette période.

Les dépenses entraînées par l'application de cette disposition sont à charge de l'Etat.

Art. 9.

L'article 9, 2°, de la même loi, est remplacé par la disposition suivante :

« 2° Les commissions des pensions instituées par les lois sur les pensions de réparation coordonnées le 5 octobre 1948 créeront en leur sein une ou plusieurs chambres spéciales chargées d'examiner les demandes des intéressés.

» Ces chambres comprendront un représentant des prisonniers politiques, choisi sur une liste double présentée par chacune des associations de prisonniers politiques et de leurs ayants droit, agréées par le Ministre ayant la reconnaissance des prisonniers politiques dans ses attributions. »

Art. 10.

L'article 10 de la même loi est abrogé.

Art. 11.

L'article 11 de la même loi, modifié par l'article premier de la loi du 31 mars 1949, est remplacé par le texte suivant :

« Les bénéficiaires de la présente loi ayant subi une incarcération ou un internement d'au moins cent quatre-vingts jours ont droit à une allocation complémentaire à charge de l'Etat proportionnée à la durée de l'incarcération ou de l'internement.

» Cette allocation, d'un montant annuel de 3,000 francs par tranche de cent quatre-vingts jours d'incarcération ou d'internement, est payable à l'intéressé par quart, tous les trois mois, pendant quatre années et pour la première fois le 1^{er} juillet 1947; à l'exception de la première tranche de cent quatre-vingts jours, toute autre tranche commencée est réputée entière pour le calcul de l'allocation.

» Les bénéficiaires de la présente loi auront droit à cette allocation complémentaire à condition que leurs revenus nets de toute nature et de toute origine afférents à l'année 1945 n'excèdent pas 150,000 francs. Les revenus à prendre en considération sont ceux prévus à l'article 8, § 1^{er}, 2°. Lorsque le montant de ces revenus dépasse 150,000 francs, l'allocation est réduite d'un cinquième par tranche de 20,000 francs de revenus, toute fraction de 20,000 francs étant comptée pour une tranche. »

Art. 12.

A l'article 12 de la même loi, les mots « à l'article 33 » sont remplacés par les mots « aux articles 32 et 36. »

Art. 13.

L'article 13 de la même loi est abrogé.

gezinslast, berekend op grondslag van de tabel van kracht op het ogenblik van de toepassing van deze wet in het stelsel der kindertoeslagen aan de loontrekkende arbeiders, voor het tijdperk van de aanhouding of tot hun overlijden, na aftrek van de kindertoeslagen die zij gedurende dit tijdperk mochten genoten hebben.

De uit de toepassing van deze bepaling voortvloeiende uitgaven zijn ten laste van de Staat.

Art. 9.

Artikel 9, 2°, van dezelfde wet wordt door de volgende bepaling vervangen :

« 2° De commissies voor de pensioenen, ingesteld bij de wetten op de vergoedingspensioenen samengeordend op 5 October 1948, richten in hun schoot één of meer bijzondere kamers op, die met het onderzoek van de aanvragen der betrokkenen zijn belast.

In deze kamers heeft zitting een vertegenwoordiger van de politieke gevangenen, gekozen uit een dubbellijst voorgedragen door iedere vereniging van politieke gevangenen en hun rechtverkrijgenden, die erkend is door de Minister, tot wiens bevoegdheid de erkenning der politieke gevangenen behoort. »

Art. 10.

Artikel 10 van dezelfde wet wordt ingetrokken.

Art. 11.

Artikel 11 van dezelfde wet, gewijzigd bij artikel 1 der wet van 31 Maart 1949, wordt vervangen door de volgende tekst :

« De rechthebbenden op deze wet die een gevangenzetting of een internering van ten minste honderdtachtig dagen hebben ondergaan, hebben aanspraak op een bijkomende vergoeding ten bezware van het Rijk, evenredig aan de duur van de gevangenzetting of van de internering.

» Deze vergoeding, die 3,000 frank per jaar bedraagt voor iedere termijn van honderdtachtig dagen gevangenzetting of internering, wordt driemaandelijks per vierde aan de belanghebbende uitbetaald, gedurende vier jaar en voor de eerste maal op 1 Juli 1947; voor het berekenen van de vergoeding wordt, met uitzondering van de eerste termijn van honderdtachtig dagen, iedere begonnen termijn als geheel beschouwd.

» De rechthebbenden op deze wet hebben aanspraak op deze bijkomende vergoeding, op voorwaarde dat hun netto-inkomsten van welke aard en van welke oorsprong ook, betrekking hebbend op het jaar 1945, 150,000 frank niet te boven gaan. De in aanmerking komende inkomsten zijn die bedoeld bij artikel 8, § 1, 2°. Wanneer het bedrag van deze inkomsten 150,000 frank te boven gaat, wordt de toelage verminderd met een vijfde voor iedere tranche van 20,000 frank inkomsten, ieder gedeelte van 20,000 frank gerekend zijnde als een tranche. »

Art. 12.

In artikel 12 van dezelfde wet worden de woorden « in artikel 33 » vervangen door de woorden « in de artikelen 32 en 36 ».

Art. 13.

Artikel 13 van dezelfde wet wordt ingetrokken.

Art. 14.

L'article 14 de la même loi est remplacé comme suit :

« Priorité est accordée aux bénéficiaires du statut des prisonniers politiques et à leurs ayants droit pour prendre en location, des sociétés agréées par la « Société Nationale des Habitations et Logements à bon marché », des immeubles ou des parties d'immeubles appropriés à la composition de leurs familles, sous réserve qu'ils réunissent les conditions réglementaires prescrites pour être admis comme locataires de ces immeubles ou de ces parties d'immeubles. »

Art. 15.

L'article 16 de la même loi est complété comme suit :

« Les avantages prévus au présent article peuvent être accordés à titre provisionnel.

» L'alinéa qui précède est applicable aux résistants civils, aux réfractaires et aux déportés pour le travail obligatoire de la guerre 1940-1945, qui, en vertu de leurs statuts, peuvent faire un apprentissage professionnel aux frais de l'Etat. »

Art. 16.

L'article 17 de la même loi est modifié comme suit :

A. — Les mots « une détention » sont remplacés par les mots « une incarcération ou un internement ».

B. — Les deux dernières phrases de cet article ainsi que de l'article 24 de la loi du 18 août 1947 réglant le statut des prisonniers de la guerre 1940-1945 sont par voie interprétative remplacées par ce qui suit :

« Des bourses dont le montant est déterminé par arrêté royal pourront être accordées aux étudiants visés par le présent article. »

C. — Il est ajouté un alinéa libellé comme suit :

« Les avantages prévus au présent article peuvent être accordés à titre provisionnel. »

Art. 17.

L'article 19 de la même loi est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 19. — § 1. Les ayants droit de personnes rentrant dans l'une des catégories prévues par le présent statut, bénéficient, aux lieu et place de ces personnes, de l'allocation exceptionnelle prévue à l'article 8, aux conditions fixées par celui-ci.

» Toutefois, à cet égard, les personnes tuées, mises à mort ou décédées, dans les conditions prévues à l'article premier, avant le 31 octobre 1944, sont réputées avoir été internées ou incarcérées jusqu'à cette date, depuis leur arrestation ou, à défaut, depuis leur décès.

» § 2. Sont considérés comme ayants droit au sens du présent article :

» A. — 1° Le conjoint survivant non remarié, s'il n'était pas séparé de corps à la suite d'une demande formée par la victime.

» Est assimilée au conjoint survivant, la femme non remariée, reconnue en vertu de l'article 21 du statut.

Art. 14.

Artikel 14 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :

« Aan de gerechtigden van het statuut der politieke gevangenen en aan hun rechthebbenden wordt voorrang verleend om bij de samenstelling van hun gezin passende huizen of gedeelten van huizen in huur te nemen van de door de « Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken » erkende maatschappijen, op voorwaarde dat zij aan de reglementaire eisen voldoen om in aanmerking te komen als huurders van die huizen of gedeelten van huizen. »

Art. 15.

Artikel 16 van dezelfde wet wordt aangevuld als volgt :

« De voordelen bepaald bij dit artikel kunnen provisioneel worden verleend.

» Vorenstaand lid is van toepassing op de burgerlijke weerstanders, de werkweigeraars en de gedeporteerden voor de verplichte arbeidsdienst tijdens de oorlog 1940-1945, die, op grond van hun statuut, aanspraak hebben op een beroepsopleiding op kosten van de Staat. »

Art. 16.

Artikel 17 van dezelfde wet wordt gewijzigd als volgt :

A. — Het woord « hechtenis » wordt vervangen door « een gevangenzetting of een internering ».

B. — De laatste twee volzinnen van dit artikel alsmede van artikel 24 der wet van 18 Augustus 1947 houdende regeling van het statuut der krijgsgevangenen van 1940-1945 worden verklarend vervangen door de volgende tekst :

« Beurzen tot een bedrag als bepaald bij koninklijk besluit kunnen aan de bij dit artikel bedoelde studenten toegekend worden. »

C. — Een lid, luidend als volgt, wordt toegevoegd :

« De voordelen bepaald bij dit artikel kunnen provisioneel worden verleend. »

Art. 17.

Artikel 19 van dezelfde wet wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« Art. 19. — § 1. De rechtverkrijgenden van de personen behorende tot een der in dit statuut genoemde categorieën genieten de in artikel 8 genoemde buitengewone vergoeding in de plaats van die personen onder de bij dat artikel gestelde voorwaarden.

» De personen die vóór 31 October 1944 gedood, ter dood gebracht of overleden zijn onder omstandigheden als genoemd in artikel 1, worden echter in dit opzicht geacht tot die datum geïnterneerd of gevangengezet te zijn geweest sedert hun aanhouding of, bij ontstentenis daarvan, sedert hun overlijden.

» § 2. Worden als rechtverkrijgenden in de zin van dit artikel aangemerkt :

» A. — 1° De niet hertrouwde overlevende echtgenoot, indien hij niet van tafel en bed was gescheiden ingevolge een aanvraag door de getroffen ingediend.

» De niet gehuwde vrouw, erkend krachtens artikel 21 van het statuut, wordt gelijkgesteld met de overlevende echtgenoot.

» 2° S'ils n'ont pas dépassé l'âge de dix-huit ans, les enfants légitimes et légitimés, les enfants adoptés, les enfants naturels reconnus, les enfants naturels non reconnus par leur mère si celle-ci est la victime et si son nom figure dans l'acte de naissance, les enfants admis au bénéfice du statut en vertu de l'article 21.

» Cet âge est porté à vingt et un ans :

» a) lorsqu'il s'agit d'orphelins de père et mère;

» b) lorsque le conjoint survivant était séparé de corps à la suite d'une demande formée par la victime, ou lorsque les parents étaient divorcés;

» c) en cas de remariage du conjoint survivant ou lorsque celui-ci est exclu du bénéfice du présent statut.

» Toutefois, les conditions d'âge fixées ci-dessus ne sont pas applicables aux enfants physiquement incapables dès avant cet âge de pourvoir à leur subsistance.

» Si la victime est le mari, l'allocation ne peut être accordée pour les enfants nés plus de trois cents jours après la dissolution du mariage, ou s'il est établi que, pendant le temps qui a couru depuis le trois centième jour jusqu'au cent quatre-vingtième jour avant la naissance de ces enfants, le mari était, soit pour cause d'éloignement, soit par l'effet de quelque accident, dans l'impossibilité physique de cohabiter avec sa femme.

» B. — A défaut de personne citée au littéra A du présent paragraphe pouvant prétendre utilement à la qualité d'ayant droit, les père et mère du défunt ou l'un de ceux-ci si l'autre est décédé ou exclu en vertu de l'article 23.

» Toutefois, en cas de divorce, de séparation de corps ou de séparation de fait, l'époux qui justifie avoir seul élevé et entretenu la victime pendant les cinq dernières années avant qu'elle ait atteint l'âge de dix-huit ans accomplis ou avant qu'elle soit décédée si le décès est survenu antérieurement à cet âge, est seul considéré comme ayant droit et peut seul prétendre à la totalité de l'allocation.

» Sont assimilés au père ou à la mère si ceux-ci ou l'un de ceux-ci sont décédés ou ne peuvent prétendre utilement à la qualité d'ayant droit, les personnes qui établissent avoir recueilli, élevé et entretenu la victime durant les cinq dernières années avant qu'elle ait atteint l'âge de dix-huit ans accomplis, ou avant qu'elle soit décédée si le décès est survenu antérieurement à cet âge.

» C. — A défaut de personne citée aux litteras A et B du présent paragraphe pouvant prétendre utilement à la qualité d'ayant droit, les frères et sœurs âgés de moins de seize ans ou incapables physiquement dès avant cet âge de pourvoir à leur subsistance.

» D. — A défaut de personne citée aux litteras A, B et C du présent paragraphe pouvant prétendre utilement à la qualité d'ayant droit, les grands-parents.

» E. — A défaut de personne citée aux litteras A, B, C et D du présent paragraphe, pouvant prétendre utilement à la qualité d'ayant droit, le conjoint survivant remarié, s'il n'était pas séparé de corps à la suite d'une demande formée par la victime.

» F. — A défaut de personne citée aux litteras A, B,

» 2° Indien zij niet ouder zijn dan achttien jaar, de wettige en gewettigde kinderen, de aangenomen kinderen, de erkende natuurlijke kinderen, de natuurlijke kinderen die niet erkend zijn door hun moeder indien deze de getroffene is en haar naam op de geboorteakte voorkomt, de krachtens artikel 21 tot het voordeel van het statuut toegelaten kinderen.

» Die leeftijd wordt op een en twintig jaar gebracht :

» a) wanneer het ouderloze kinderen betreft;

» b) wanneer de overlevende echtgenoot, ingevolge een aanvraag van de getroffene, van tafel en bed gescheiden was of wanneer de ouders uit de echt waren gescheiden;

» c) in geval van nieuw huwelijk van de overlevende echtgenoot of wanneer deze van het genot van dit statuut is uitgesloten.

» De hierboven gestelde leeftijdsvoorwaarden gelden echter niet voor de kinderen, die reeds vóór die leeftijd lichamelijk onbekwaam zijn om in hun onderhoud te voorzien.

» Is de getroffene de man, dan kan de vergoeding niet worden toegekend voor de kinderen die meer dan driehonderd dagen na de ontbinding van het huwelijk zijn geboren of indien bewezen is dat de man gedurende de tijd die verlopen is sedert de driehonderdste tot de honderdtachtigste dag vóór de geboorte van die kinderen, hetzij uit oorzaak van verwijdering, hetzij ten gevolge van enig toeval, in de fysieke onmogelijkheid was om met zijn vrouw gemeenschap te hebben.

» B. — Bij ontstentenis van enige in littera A van deze paragraaf genoemde persoon die met reden aanspraak kan maken op de hoedanigheid van rechtverkrijgende : de vader en de moeder van de overledene of één van beiden zo de andere overleden of krachtens artikel 23 uitgesloten is.

» Nochtans wordt, in geval van echtscheiding, scheiding van tafel en bed of feitelijke scheiding, alleen de echtgenoot, die bewijst dat hij alleen de getroffene heeft opgevoed en onderhouden gedurende de laatste vijf jaar voordat die getroffene volle achttien jaar is geworden of voordat hij is overleden, indien het overlijden vóór die leeftijd heeft plaats gehad, als rechtverkrijgende aangemerkt en kan alleen hij op de gehele vergoeding aanspraak maken.

» Met de vader of de moeder worden gelijkgesteld, indien dezen of een hunner overleden zijn of geen gegronde aanspraak kunnen maken op de hoedanigheid van rechtverkrijgende, de personen die bewijzen dat zij de getroffene hebben opgenomen, opgevoed en onderhouden gedurende de laatste vijf jaar voordat die getroffene volle achttien jaar is geworden of voordat hij is overleden, indien het overlijden vóór die leeftijd heeft plaats gehad.

» C. — Bij ontstentenis van enige in A en B van deze paragraaf genoemde persoon, die met reden kan aanspraak maken op de hoedanigheid van rechtverkrijgende : de broeders en zusters beneden zestien jaar of reeds vóór die leeftijd lichamelijk onbekwaam om in hun onderhoud te voorzien.

» D. — Bij ontstentenis van enige in A, B en C van deze paragraaf genoemde persoon, die met reden kan aanspraak maken op de hoedanigheid van rechtverkrijgende : de grootouders.

» E. — Bij ontstentenis van enige in A, B, C en D van deze paragraaf genoemde persoon, die met reden kan aanspraak maken op de hoedanigheid van rechtverkrijgende : de hertrouwde overlevende echtgenoot, indien hij niet van tafel en bed gescheiden was ingevolge een aanvraag door de getroffene ingediend.

» F. — Bij ontstentenis van enige in A, B, C, D en E

C, D et E du présent paragraphe pouvant prétendre utilement à la qualité d'ayant droit, les enfants ne répondant pas aux conditions d'âge prévues au littera A.

» G. — A défaut de personne citée aux litteras A, B, C, D, E et F du présent paragraphe, pouvant prétendre utilement à la qualité d'ayant droit, les frères et sœurs ne répondant pas aux conditions d'âge prévues au littera C et qui établissent avoir fait partie du ménage du défunt durant les cinq années précédant son incarcération, son internement, son décès ou sa mise à mort, tels que définis à l'article premier de la présente loi.

» § 3. Sans préjudice des dispositions du § 1 du présent article et de l'article 34, l'ayant droit bénéficie de l'allocation exceptionnelle aux mêmes conditions que celles qui auraient dû être remplies par le défunt pour en bénéficier, s'il avait pu en faire la demande.

» § 4. En cas de concours entre plusieurs ayants droit, l'allocation exceptionnelle se répartit par parts égales entre ces ayants droit.

» § 5. La demande d'un ayant droit vaut pour les ayants droit qui concourent avec lui.

» § 6. Lorsque l'ayant droit est mineur ou dans l'impossibilité de manifester sa volonté, la demande peut être introduite par la personne qui en assume effectivement la garde. Les demandes introduites par les intéressés sont également valables. La demande du père vaut pour la mère et réciproquement, sauf en cas de divorce, de séparation de corps ou de séparation de fait.

» § 7. Lorsqu'il s'agit d'un orphelin mineur régi par l'institution de la tutelle, les sommes qui lui sont dues en vertu des articles 8, § 1^{er}, 11 et 19 de la loi du 26 février 1947 organisant le statut des prisonniers politiques et de leurs ayants droit, sont valablement payées par leur dépôt à un livret spécial, ouvert au nom du mineur par le Ministre compétent, à la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite.

» Les fonds demeurent ainsi déposés jusqu'à la majorité de l'enfant, sauf autorisation de les retirer en tout ou en partie, donnée au représentant légal du mineur par le Juge de paix du for tutélaire en Belgique ou, à défaut d'organisation de la tutelle en Belgique, par l'agent diplomatique ou consulaire belge lorsque le mineur est domicilié ou réside à l'étranger. »

Art. 18.

Remplacer à l'article 20 de la même loi les mots « Les distinctions honorifiques attribuées... pourront être portées surchargées... » par les mots : « La Croix du Prisonnier Politique attribuée... peut être portée surchargée... ».

Art. 19.

L'article 23 de la même loi est complété par la disposition suivante :

« Les commissions instituées en application des articles 32 et 36 peuvent en outre exclure des droits et avantages prévus par le statut, les ayants droit qu'elles jugent indignes d'y prétendre en raison de leur conduite notoirement scanda-

van deze paragraaf genoemde persoon, die met reden kan aanspraak maken op de hoedanigheid van rechtverkrijgende : de kinderen die niet beantwoorden aan de in littera A gestelde leeftijdsvoorwaarden.

» G. — Bij ontstentenis van enige in A, B, C, D, E en F van deze paragraaf genoemde persoon, die met reden kan aanspraak maken op de hoedanigheid van rechtverkrijgende : de broeders en zusters welke niet beantwoorden aan de in littera C gestelde leeftijdsvoorwaarden en welke bewijzen deel te hebben uitgemaakt van het gezin van de overledene gedurende de laatste vijf jaar vóór zijn gevangenzetting, zijn internering, zijn overlijden of zijn terdoodbrenging, zoals omschreven in artikel 1 van deze wet.

» § 3. Onverminderd het bepaalde in § 1 van dit artikel en in artikel 34, geniet de rechtverkrijgende de buitengewone vergoeding onder dezelfde voorwaarden als die, welke de overledene had moeten vervullen om ze te genieten indien hij daartoe een aanvraag had kunnen indienen.

» § 4. Wanneer verscheidene rechtverkrijgenden samen optreden, wordt de buitengewone vergoeding in gelijke delen onder die rechtverkrijgenden verdeeld.

» § 5. De aanvraag van een rechtverkrijgende geldt voor de rechtverkrijgenden die met hem samen optreden.

» § 6. Wanneer de rechtverkrijgende minderjarig is of in de onmogelijkheid verkeert om van zijn wil te doen blijken, kan de aanvraag worden ingediend door de persoon onder wiens effectieve bewaking hij staat. De door de belanghebbenden ingediende aanvragen zijn eveneens geldig. De aanvraag van de vader geldt voor de moeder, en omgekeerd, behalve in geval van echtscheiding, scheiding van tafel en bed of feitelijke scheiding.

» § 7. Wanneer het een minderjarige aan de instelling der voogdijschap onderworpen wees geldt, zijn de sommen, waarop bedoelde wees krachtens de artikelen 8, § 1, 11 en 19 van de wet van 26 Februari 1947 houdende regeling van het statuut van de politieke gevangenen en hun rechthebbenden aanspraak heeft, geldig uitbetaald door hun inleg op een speciaal boekje, door de bevoegde Minister ten name van de minderjarige bij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas geopend.

» De gelden blijven aldus ingelegd tot de meerderjarigheid van het kind, behoudens toelating tot volledige of gedeeltelijke opvraging er van, gegeven aan de wettelijke vertegenwoordiger van de minderjarige door de vrede-rechter van het voogdelijk rechtsgebied in België of, bij gebreke van de inrichting van de voogdij in België, door de Belgische diplomatieke of consulaire vertegenwoordiger, wanneer de minderjarige in het buitenland woont of verblijft. »

Art. 18.

In artikel 20 van dezelfde wet worden de woorden : « De posthume eervolle onderscheidingen... mogen » vervangen door : « Het Kruis van de Politieke Gevangene... mag ».

Art. 19.

Artikel 23 van dezelfde wet wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« De bij toepassing van de artikelen 32 en 36 ingestelde commissies kunnen bovendien van de rechten en voordelen bepaald bij het statuut uitsluiten de rechtverkrijgenden, die zij, wegens hun kennelijk onwaardige handelwijze ten

leuse à l'égard du défunt du vivant de celui-ci ou d'injures graves à sa mémoire, de même que les ayants droit qui auront démerité par leur comportement, soit en raison de leur attitude à l'égard de l'ennemi, soit en raison d'actes commis au préjudice de la collectivité belge. »

Art. 20.

L'article 24 de la même loi est complété comme suit :

« Les avantages prévus au présent article peuvent être accordés à titre provisionnel. »

Art. 21.

Dans le cas de rejet de la demande visée à l'article 34 de la loi du 26 février 1947, les sommes allouées à titre provisionnel en vertu des articles 15, 16 et 20 de la présente loi ne donneront lieu à récupération que lorsque leur paiement résulte de manœuvres frauduleuses des intéressés ou de déclarations fausses ou sciemment incomplètes.

Art. 22.

L'article 28 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Les allocations et les indemnités prévues par la présente loi sont incessibles et insaisissables, sauf pour obligations alimentaires et créances de l'Etat résultant du paiement indu de sommes allouées aux bénéficiaires ou à leurs ayants droit en raison de l'internement, de l'incarcération ou de la mise à mort du fait de l'ennemi ou de personnes servant sa politique ou ses desseins lorsque ce paiement résulte de manœuvres frauduleuses des intéressés ou de déclarations sciemment fausses ou incomplètes.

» Les mêmes indemnités et allocations restent acquises à ceux qui les ont reçues indûment, à moins qu'ils les aient obtenues par des manœuvres frauduleuses ou par des déclarations sciemment fausses ou incomplètes. »

Art. 23.

A l'article 31, premier alinéa de la même loi, les mots « après la mise en application de la présente loi » sont remplacés par les mots « après reconnaissance de la qualité de bénéficiaire du statut ou du titre de prisonnier politique ».

Art. 24.

Un article 31 *bis* rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Art. 31 *bis*. — Les allocations et indemnités accordées par le présent statut sont des biens propres à celui des époux auquel elles sont dues; à l'égard de la femme mariée, elles constituent des biens réservés au sens de l'article 224a du Code civil. »

Art. 25.

L'article 32 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Il sera créé par arrêté ministériel, des commissions d'agrément chargées de vérifier les conditions d'octroi du titre et des qualités institués par les articles 1^{er}, 19 et 21, de fixer la durée de l'internement ou de l'incarcération ainsi que le montant des allocations prévues aux articles 8, § 1, et 11.

opzichte van de overledene tijdens zijn leven of wegens grove belediging van zijn nagedachtenis, onwaardig achten er aanspraak op te maken, alsmede de rechtverkrijgenden die wegens hun gedragingen afkeuring verdienen hetzij door hun houding ten opzichte van de vijand, hetzij door daden ten nadele van de Belgische gemeenschap verricht. »

Art. 20.

Artikel 24 van dezelfde wet wordt aangevuld als volgt :

« De bij dit artikel bepaalde voordelen kunnen provisioneel worden verleend. »

Art. 21.

Bij afwijking van de in artikel 34 van de wet van 26 Februari 1947 bedoelde aanvraag worden de provisioneel krachtens de artikelen 15, 16 en 20 van deze wet verleende bedragen alleen dan verhaald, wanneer ze uitgekeerd zijn ingevolge bedrieglijke handelingen van belanghebbenden dan wel valse of wetens onvolledige verklaringen.

Art. 22.

Artikel 28 van dezelfde wet wordt door de volgende bepaling vervangen :

« De uitkeringen en vergoedingen bij deze wet bepaald zijn niet vatbaar voor beslag en onoverdraagbaar behouden wegens verplichting tot onderhoud en wegens schuldvordering van de Staat voortvloeiend uit de onverschuldigde betaling van bedragen aan de gerechtigden of hun rechtverkrijgenden uitgekeerd wegens internering, gevangenzetting of terdoodbrenging door toedoen van de vijand of van personen die zijn politiek of zijn plannen dienden, wanneer deze betaling voortvloeit uit bedrieglijke handelingen van belanghebbenden dan wel wetens valse of onvolledige verklaringen.

» Dezelfde vergoedingen en toelagen blijven vervallen aan degenen die ze onverschuldigd hebben ontvangen tenzij zij die hebben bekomen door bedrieglijke handelingen of door wetens valse of onvolledige verklaringen. »

Art. 23.

In artikel 31, eerste lid, van dezelfde wet worden de woorden « na het in werking treden van deze wet » vervangen door « na de erkenning van de hoedanigheid van rechthebbende op het statuut of op de titel van politiek gevangene ».

Art. 24.

In dezelfde wet wordt een artikel 31*bis* ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 31*bis*. — De uitkeringen en vergoedingen door dit statuut toegekend, zijn eigen goederen van die echtgenoot aan wie zij verschuldigd zijn; wat betreft de gehuwde vrouw, zijn zij voorbehouden goederen in de zin van artikel 224a van het Burgerlijk Wetboek. »

Art. 25.

Artikel 32 van dezelfde wet wordt door navolgende tekst vervangen :

« Bij ministerieel besluit zullen aannemingscommissiën worden ingesteld belast met het nagaan van de voorwaarden voor het toekennen van de titel en de hoedanigheden ingesteld bij de artikelen 1, 19 en 21, en met het vaststellen van de duur der internering of der gevangenzetting alsmede van het bedrag der toelagen bedoeld in de artikelen 8, § 1, en 11.

» Sauf quand il est autrement stipulé par le statut, les conditions exigées des bénéficiaires ou des ayants droit s'apprécient en se référant au moment de l'introduction de la demande prévue à l'article 34; toutefois le rang des ayants droit s'apprécie compte non tenu des ayants droit de rangs supérieurs qui n'ont pas introduit de demande dans les délais fixés à l'article 34 ou qui ont été déboutés de leur demande. »

Art. 26.

L'article 33, alinéa 1^{er}, de la même loi, est remplacé par la disposition suivante :

« Chacune de ces commissions sera composée de neuf membres :

- » Un membre délégué par le Ministre des Finances;
- » Un membre délégué par le Ministre ayant la reconnaissance des prisonniers politiques dans ses attributions;
- » Un membre nommé par ce dernier;
- » Six membres nommés par ce dernier sur une liste double de noms, dressée par chacune des associations de prisonniers politiques et de leurs ayants droit qu'il aura agréées. »

Art. 27.

A. — L'article 34 de la même loi modifiée par les lois du 31 mars 1949 et du 9 juillet 1951, est remplacé par ce qui suit :

« § 1. Les demandes devront être introduites sous pli recommandé à la poste, adressé au Ministre compétent, au plus tard le 30 juin 1954.

» En cas de décision exécutoire déboutant l'une des personnes visées à l'article 19, § 2, sont réputées recevables bien qu'introduites après le 30 juin 1954, les demandes adressées par l'une ou l'autre des personnes de rangs inférieurs, énumérées au même article 19, § 2, dans les six mois à dater du jour auquel est signifiée la décision de rejet.

» En cas de force majeure, les demandes introduites après l'expiration des délais fixés ci-dessus, sont néanmoins recevables.

» § 2. Les personnes qui désirent bénéficier des avantages prévus aux articles 8, § 1, et 11 du présent statut, à l'exception des ayants droit, doivent en manifester l'intention dans les délais fixés au § 1 du présent article pour l'introduction de leur demande. »

B. — L'article 2 de la loi du 31 mars 1949 ainsi que l'article premier, § 1, de la loi du 9 juillet 1951, relatifs à l'introduction des demandes et à la non-recevabilité de certaines de celles-ci sont abrogés.

Art. 28.

L'article 37 de la même loi est supprimé.

CHAPITRE II.

Du statut des étrangers prisonniers politiques.

Art. 29.

A l'article premier de la loi du 5 février 1947 organisant le statut des étrangers prisonniers politiques, les mots « d'avantages analogues » sont remplacés par les mots « d'avantages équivalents ».

» Tenzij het statuut hierin anders voorziet, worden de voorwaarden vereist van de gerechtigden of van de rechtverkrijgenden beoordeeld naar gelang van het ogenblik van de indiening van de bij artikel 34 bedoelde aanvraag; niettemin wordt de rang der rechtverkrijgenden beoordeeld zonder rekening te houden met de rechtverkrijgenden van hogere rang, die geen aanvraag hebben ingediend binnen de bij artikel 34 gestelde termijnen of wier aanvraag is afgewezen. »

Art. 26.

Artikel 33, eerste lid, van dezelfde wet wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Die commissies bestaan elk uit negen leden :

- » Een lid afgevaardigd door de Minister van Financiën;
- » Een lid afgevaardigd door de Minister die voor de erkenning der politieke gevangenen bevoegd is;
- » Een lid door laatstgenoemde Minister benoemd;
- » Zes leden door laatstgenoemde Minister benoemd uit een dubbellijst opgemaakt door elk der door hem erkende verenigingen van politieke gevangenen en hun rechtverkrijgenden. »

Art. 27.

A. — Artikel 34 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 31 Maart 1949 en van 9 Juli 1951, wordt vervangen als volgt :

« § 1. De aanvragen zullen uiterlijk op 30 Juni 1954 moeten ingediend worden onder een ter post aangetekende omslag, gericht aan de bevoegde Minister.

» In geval van uitvoerbare beslissing, waarbij een van de bij artikel 19, § 2, bedoelde personen wordt afgewezen, worden de aanvragen door een der personen van lagere rang, opgesomd in hetzelfde artikel 19, § 2, ingediend binnen zes maanden na de betekening van de beslissing tot afwijzing, ontvankelijk geacht alhoewel zij zijn ingediend na 30 Juni 1954.

» In geval van overmacht zijn de aanvragen welke na het verstrijken van de hierboven vastgestelde termijnen worden ingediend, alsnog ontvankelijk.

» § 2. De personen die in aanmerking wensen te komen voor de voordelen bepaald bij de artikelen 8, § 1, en 11, van dit statuut, met uitzondering van de rechtverkrijgenden, dienen dit bekend te maken binnen de in § 1 van dit artikel gestelde termijn voor de indiening van hun aanvraag. »

B. — Artikel 2 van de wet van 31 Maart 1949 alsmede artikel 1, § 1, van de wet van 9 Juli 1951 betreffende de indiening der aanvragen en de onontvankelijkheid van sommige er van, worden ingetrokken.

Art. 28.

Artikel 37 van dezelfde wet wordt weggelaten.

HOOFDSTUK II.

Statuut van de buitenlanders politieke gevangenen.

Art. 29.

In artikel 1 van de wet van 5 Februari 1947 houdende het statuut van de buitenlanders politieke gevangenen, worden de woorden « gelijkaardige voordelen » vervangen door de woorden « voordelen van gelijke waarde ».

Art. 30.

A l'article 2, alinéas 1, 2 et 3, et à l'article 3 de la même loi du 5 février 1947, les mots « la qualité de prisonnier politique » sont remplacés par les mots « la qualité de bénéficiaire ».

Art. 31.

A l'article 4, premier alinéa, de la même loi du 5 février 1947, les mots « l'article 33 » sont remplacés par les mots « l'article 32 ».

CHAPITRE III.

Dispositions transitoires.

Art. 32.

Les dispositions de la présente loi sont applicables aux demandes introduites antérieurement à sa mise en vigueur et sur lesquelles il n'a pas été statué définitivement.

Les décisions exécutoires ainsi que les actes administratifs relatifs à l'octroi des avantages prévus par le statut des prisonniers politiques et de leurs ayants droit, et par le statut des étrangers prisonniers politiques, intervenus conformément aux dispositions de la présente loi antérieurement à son entrée en vigueur, sont réputés valables.

Les décisions exécutoires déjà rendues en application de la loi du 26 février 1947, modifiée par les lois des 31 mars 1949, 9 juillet 1951 et 24 juillet 1952, ainsi qu'en application de la loi du 5 février 1947, peuvent être révisées :

1° A la demande du Ministre compétent ou des intéressés, sur base de l'article premier, des §§ 3, deuxième alinéa, et 4 de l'article 2 ainsi que de l'article 19 de la présente loi;

2° A la demande des intéressés, sur base des §§ 2, 3, premier, deuxième et cinquième alinéas, 5 et 6 de l'article 2, des articles 3, 4, 5, 7, 17, 25, deuxième alinéa, et 27 de la présente loi.

Lorsque la demande en revision émane des intéressés, elle devra, sauf cas de force majeure, être introduite le 30 juin 1954 au plus tard.

L'application des dispositions du présent article ne peut entraîner le recouvrement des sommes payées en exécution des statuts visés au présent article sauf dans le cas de manœuvres frauduleuses des intéressés ou de déclarations fausses ou sciemment incomplètes. Il en est de même lorsque les décisions de revision rendues antérieurement à la publication de la présente loi sont conformes aux dispositions de celle-ci. Le recouvrement est ordonné par la commission compétente pour statuer sur la demande en revision.

Sauf le cas de recouvrement ainsi ordonné, l'application des mêmes dispositions ne peut non plus avoir pour effet de provoquer à nouveau, pour la même durée d'internement ou d'incarcération, le paiement de l'allocation exceptionnelle ou d'en modifier la répartition lorsque le paiement ou la répartition de cette allocation ont été effectués en faveur d'un ou de plusieurs ayants droit.

Les commissions d'agrégation statuent sur les cas soumis à revision en application du présent article comme s'il s'agissait d'une première demande. Les décisions ainsi rendues sont susceptibles d'appel.

Art. 30.

In artikel 2, leden 1, 2 en 3, en in artikel 3 van dezelfde wet van 5 Februari 1947, worden de woorden « de hoedanigheid van politiek gevangene » vervangen door de woorden « de hoedanigheid van rechthebbende ».

Art. 31.

In artikel 4, eerste lid, van dezelfde wet van 5 Februari 1947, worden de woorden « artikel 33 » vervangen door de woorden « artikel 32 ».

HOOFDSTUK III.

Overgangsbepalingen.

Art. 32.

De bepalingen van deze wet zijn van toepassing op de aanvragen ingediend vóór haar inwerkingtreding en waarover nog geen einduitspraak is gedaan.

De uitvoerbare beslissingen alsmede de administratieve daden die betrekking hebben op de toekenning der bij het statuut der politieke gevangenen en hun rechthebbenden en bij het statuut der buitenlanders politieke gevangenen bepaalde voordelen, overeenkomstig de bepalingen van deze wet vóór haar inwerkingtreding gewezen of verricht, worden als geldig beschouwd.

De uitvoerbare beslissingen die reeds gewezen zijn met toepassing van de wet van 26 Februari 1947, gewijzigd bij de wetten van 31 Maart 1949, 9 Juli 1951 en 24 Juli 1952, alsmede met toepassing van de wet van 5 Februari 1947, kunnen worden herzien :

1° Op aanvraag van de bevoegde Minister of van de belanghebbenden, op grond van artikel 1, §§ 3, tweede lid, en 4 van artikel 2 alsmede van artikel 19 van deze wet;

2° Op aanvraag van de belanghebbenden op grond van de §§ 2, 3, eerste, tweede en vijfde lid, 5 en 6 van artikel 2, van de artikelen 3, 4, 5, 7, 17, 25, tweede lid, en 27 van deze wet.

Wanneer de aanvraag om herziening uitgaat van de belanghebbenden zal zij, behalve in geval van overmacht, uiterlijk op 30 Juni 1954 moeten ingediend zijn.

De toepassing van dit artikel mag de terugvordering niet medebrengen van de sommen betaald ter uitvoering van de in dit artikel bedoelde statuten, behalve in geval van bedrieglijke handelingen der belanghebbenden of van valse of wetens onvolledige verklaringen. Hetzelfde geldt wanneer de vóór de bekendmaking van deze wet gewezen beslissingen overeenstemmen met de bepalingen daarvan. De terugvordering wordt bevolen door de commissie die bevoegd is om uitspraak te doen over de aanvraag om herziening.

Behoudens het geval van de aldus bevolen terugvordering mag de toepassing van dezelfde bepalingen evenmin tot gevolg hebben dat, voor dezelfde duur van internering of gevangenzetting, de betaling van de buitengewone vergoeding opnieuw zou geschieden of dat de verdeling er van zou worden gewijzigd wanneer deze toelage uitbetaald of verdeeld is ten voordele van één of meer rechtverkrijgenden.

De aannemingscommissies doen uitspraak over de gevallen, die op grond van dit artikel moeten herzien worden, alsof het een eerste aanvraag geldt. Tegen de aldus gewezen beslissingen staat hoger beroep open.

Art. 33.

Le Roi peut coordonner les dispositions légales relatives au statut des prisonniers politiques et de leurs ayants droit, ainsi que celles relatives au statut des étrangers prisonniers politiques, avec les modifications que ces législations auront subies au moment où il procédera à la coordination.

A cette fin, il peut :

1° Modifier l'ordre et la numérotation des titres, chapitres, sections et articles des dispositions à coordonner et les regrouper dans d'autres divisions;

2° Modifier les références contenues dans les dispositions à accorder en vue de les mettre en concordance avec la numérotation nouvelle.

CHAPITRE IV.

Des pensions de réparation.

Art. 34.

Est abrogé :

L'article 23, § 1, des lois sur les pensions de réparation, coordonnées par l'arrêté du Régent du 5 octobre 1948 et complétées par les lois des 22 décembre 1949 et 26 juillet 1952.

Bruxelles, le 28 janvier 1954.

*Le Président
de la Chambre des Représentants.*

Les Secrétaires,

G. JUSTE.

M. JAMINET.

Art. 33.

De Koning kan de wettelijke bepalingen betreffende het statuut van de politieke gevangenen en hun rechthebbenden, alsmede die welke betrekking hebben op het statuut der buitenlanders politieke gevangenen samenordenen met de wijzigingen welke in deze wetgevingen zullen zijn aangebracht op het ogenblik dat hij tot de samenordering zal overgaan.

Te dien einde mag hij :

1° De volgorde en nummering der titels, hoofdstukken, afdelingen en artikelen van de samen te ordenen wetten, wijzigen en ze volgens andere indelingen hergroeperen;

2° De verwijzingen die voorkomen in de samen te ordenen bepalingen wijzigen ten einde ze met de nieuwe nummering te doen overeenstemmen.

HOOFDSTUK IV.

De vergoedingspensioenen.

Art. 34.

Opgeheven wordt :

Artikel 23, § 1, van de wetten op de vergoedingspensioenen samengeordend bij het Regentsbesluit van 5 October 1948 en aangevuld door de wetten van 22 December 1949 en 26 Juli 1952.

Brussel, 28 Januari 1954.

*De Voorzitter
van de Kamer der Volksvertegenwoordigers,*

De Secretarissen,

Fr. VAN CAUWELAERT.